



15675 Ambaum Boulevard Southwest
Burien, Washington 98166
highlineschools.org
206.631.3000

BOARD OF DIRECTORS: Angelica Alvarez • Tyrone Curry Sr.
Bernie Dorsey • Michael D. Spear • Joe Van
SUPERINTENDENT: Susan Enfield, Ed.D.

March 21, 2016

Dear Highline Families,

We in Highline pride ourselves on the diversity of our community. We know that the rich cultures and languages of our students and families are not only an asset, but also an integral part of our shared identity and experience.

As the U.S. presidential campaign gains intensity, we find ourselves living in a political climate that is becoming increasingly divisive and disturbing for many of us. Some of our students feel afraid for their safety because of what they are hearing in the news. Some have been taunted, teased or ridiculed by others who are acting on what they hear. This is unacceptable.

Regardless of our own political affiliations or beliefs, every Highline staff member has an obligation to you, our students and families, to ensure you feel safe, welcomed and respected at school. We commit to intervene when we see or hear offensive, bigoted words and actions. We commit to communicate, daily, to each of our students that our promise of knowing them by name, strength and need means that we will protect, advocate for and value them equally no matter their race, language or ethnicity.

As is so often the case, I have found my greatest role models for tolerance and courage not in those who hold, or aspire to, positions of power, but rather in our very own Highline students. I want to share a Statement of Solidarity from the Highline High School Student International Rescue Committee. These remarkable students inspire and challenge each of us to "respect people the way that we want to be respected [and] strive to live out the promise of the American ideal." I encourage you to read and share this powerful, honest statement with your children, family and friends knowing it represents the best of who we are as a school system and community. www.highlineschools.org/Solidarity

I have asked our staff to be especially mindful of the safety, security and sense of belonging our children and young adults feel right now, and I ask you to partner with us in that. Let your school's principal know if you see or hear anything that concerns you.

Highline students are brilliant, beautiful and brimming with promise, and we recognize that they need our protection, advocacy and reassurance now more than ever. This is our moral obligation as educators.

We are Highline--all of us.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "S. Enfield".

Susan Enfield, Ed.D.
Superintendent

A path to success for every student



15675 Ambaum Boulevard Southwest
Burien, Washington 98166
highlineschools.org
206.631.3000

BOARD OF DIRECTORS: Angelica Alvarez • Tyrone Curry Sr.
Bernie Dorsey • Michael D. Spear • Joe Van
SUPERINTENDENT: Susan Enfield, Ed.D.

21 de marzo del 2016

Mensaje para las familias.

Nosotros en Highline nos orgullecemos en la diversidad de nuestra comunidad. Sabemos que las ricas culturas e idiomas de nuestros estudiantes y familias no solamente son una ventaja, sino también una parte integral de nuestra identidad y experiencia compartida.

A medida que la campaña presidencial de los Estados Unidos aumenta su intensidad, nos encontramos viviendo en un clima político que se está tornando cada vez más divisible e inquietante para muchos de nosotros. Algunos de nuestros estudiantes sienten miedo por su seguridad debido a lo que oyen en las noticias. Algunos han sido insultados, han sido motivo de burlas o ridiculizados por otros que están actuando de acuerdo a lo que oyen. Esto es inaceptable.

Sin tener en cuenta nuestra propia afiliación política o creencias, cada miembro del personal de Highline tiene una obligación con usted, nuestros estudiantes y familias de asegurar que se sientan seguros, bienvenidos y respetados en la escuela. Nos comprometemos a intervenir cuando observemos o escuchemos palabras y acciones fanáticas. Nos comprometemos a comunicar diariamente a cada uno de nuestros estudiantes que nuestra promesa de conocerlos por nombre, fortalezas y necesidades significa que los protegeremos, los respaldaremos y los valorizaremos igualmente sin importar su raza, idioma o grupo étnico.

Como a menudo sucede, he encontrado que mis grandes modelos para la tolerancia y valentía no están en aquéllos que tienen o aspiran a posiciones de poder, sino en nuestros propios estudiantes de Highline. Quiero compartir una proclamación de solidaridad del *Student International Rescue Committee* (IRC por sus siglas en inglés) del bachillerato de Highline. Estos extraordinarios estudiantes nos inspiran y nos desafían a cada uno de nosotros a "respetar a las personas de la manera que deseamos ser respetados [y] esforzarse por vivir la promesa del ideal americano" Les animo a leer y compartir esta poderosa y honesta proclamación con sus hijos, familia y amigos sabiendo que representa lo mejor de quienes somos como un sistema escolar y comunidad. www.highlineschools.org/SolidaritySpanish

He pedido a nuestro personal que esté especialmente consiente de como los jóvenes se sienten ahora acerca de su seguridad y sentido de pertenencia y les pido que colaboren con nosotros en eso. Déjele saber al director de su escuela si usted ve o escucha algo que le preocupe.

Los estudiantes de Highline son excelentes, maravillosos, llenos de promesas y reconocemos que necesitan nuestra protección, respaldo y seguridad ahora más que nunca. Esta es nuestra obligación moral como educadores.

Todos – Somos Highline

Sinceramente,

A handwritten signature in black ink that reads "S. Enfield".

Susan Enfield, Ed.D.
Superintendente

BOARD OF DIRECTORS: Angelica Alvarez • Tyrone Curry Sr.
Bernie Dorsey • Michael D. Spear • Joe Van
SUPERINTENDENT: Susan Enfield, Ed.D.

Bisha March 21da, 2016

Fariinta Qoyska.

Anagu hadaanu nahay reer Highline waxaan ku faanaa kala duwaanshaha bulshadeena. Waxaan ognahay dhaqamada hodanka ah iyo kuwa kala afka ah oo ardayda iyo qoysaska ma aha oo kaliya hanti, laakiin sidoo kale waa qayb muhiim ah oo aqoonsi isla wadaago iyo waayo-aragnimo leh.

Sida xillikii tartankii madaxweynaha U.S. u xooga uguguu guulaystay, waxaan is aragnay inagoo ku nool jawi siyaasadeed kala qaybsanaan iyo walwa ku abuuray, qaar badan oo naga mid ah. Qaar ka mid ah ardayda ay dareemay cabsi amnigooda u baqay, maxaa yeelay waxa ay maqleen wararka. Qaar ka mid ah ayaa la daandaansaday, la caayay ama la jees jeesay taaso ay yeeleen dad kale kuwaasoo ah kuwa suubiya xumaanta ay saleysantahay wixii ay maqlaan. Tani waa midaan la aqbali karin.

Marka siyaasad noo gaar ah ama la aaminsan yahay laga tago, xubin kasta oo shaqaalaha Highline waxaa waajib ku ah adiga, ardayda iyo qoysaska si ay u, hubiyaan in aad dareento ammaan, soo dhaweeyn iyo ixtiraam dugsiga gudihiisa. Waxaanu samayn doonaa in aan fara galino marka aan aragno ama maqalo weerar, erayada xunxun iyo falal. Waxaan samayn doonaa inaan furo wada hadal, maalin kasta, mid kasta oo ka mid ardayda iyo anagoo balan qaadayna inaan mid walba magaciisa barano, xoog iyo baahidu waxay ka dhigan tahay in ay ilaalin doonto awoodeena, u doodno una qiimeeyno si sinaansho leh iyadoo aan loo eegayn jinsigooda, luuqad ama isir.

Sida inta badan kiisku yihiin, waxaan ogaaday ka lagu daydo ugu weyn ee dulqaad iyo geesinimo leh inaanu ahayn in kuwa haya , jagooyinka awoodda, ama u furan tahay, laakiin ay yihiin ardayda u gaarka ah Highline. Waxaan doonayaa in aan idinla wadaagno Bayaanka midnimada ee Guddiga Gurmada Dugsiga Sare ee Highline Ardayda Caalimigaa. Ardaydan cajiibka ahi waxay inoo muujiyeen mid kasta oo inaga mid ah in la "ixtiraamo dadka sida aan doonayno in la inoo ixtiraamo [iyo] ku dadaalaan in ay ku noolaadaan si aan ka baxsanayn ballankii haboonaa ee Maraykanka." Waxaan kugu dhiirinaynaa in aad la akhrido carruurtaada, qoyska iyo saaxiibada adoo garanaya in ay ka dhigan tahay sida ugu fiican ee u yahay nidaamka dugsiga iyo bulshadeenu wadaagaan taaso ah, hadal daacad ah.
www.highlineschools.org/SolidaritySomali

Waxaan ka codsaday shaqaalaha in ay si gaar ah xusuusnaadaan nabadgelyada, ammaanka iyo dareen lahaansho carruurta iyo dhalinyarada waaweyn hadda dareemaan, iyo waxaan idin weyddiinayaa, in aad nala shaqeeyaan. La socodsii maamulaha dugsiga haddii aad aragto ama maqasho wax walaac ku galiya.

Ardayda Highline waa cajiib, qurux badan oo mustaqbal xoog leh, oo waxaan aqoonsannahay in ay u baahan yihiin our ilaalintayada, u doodidayada iyo kalsooni siin hadda in ka badan intii hore. Tani waa waajib ku ah hadaanu barayaasha nahay.

Waxaanu nahay Highline--Namaanteen.

Tixgelin



Susan Enfield, Ed.D.
Superintendent

BOARD OF DIRECTORS: Angelica Alvarez • Tyrone Curry Sr.
Bernie Dorsey • Michael D. Spear • Joe Van
SUPERINTENDENT: Susan Enfield, Ed.D.

Ngày 21 tháng ba năm 2016

Thân gửi các gia đình học sinh

Chúng tôi thuộc học khu Highline tự hào về sự đa dạng của cộng đồng chúng ta. Chúng tôi biết những văn hóa và ngôn ngữ phong phú của các học sinh cùng gia đình đó không phải chỉ là tài sản, mà nó cũng không thể thiếu trong bản sắc và kinh nghiệm chia sẻ của chúng ta.

Khi chiến dịch tranh cử tổng thống Hoa Kỳ gia tăng cường độ, chúng ta đã sống trong bầu không khí chính trị, nó làm gia tăng sự phân chia và gây trở ngại cho nhiều người trong chúng ta. Một số học sinh của chúng ta cảm thấy sợ hãi về sự an toàn bởi vì học sinh đã nghe từ những tin tức. Một số đã bị chế giễu, trêu chọc hoặc nhạo báng bởi những người khác mà những người này đã hành động về những gì đã nghe. Việc này không thể chấp nhận được.

Không phân biệt đảng phái chính trị hoặc niềm tin, mọi nhân viên của Highline có bổn phận với quý vị, với các học sinh con em của chúng ta và gia đình, nhằm đảm bảo quý vị cảm thấy an toàn, được tiếp nhận và tôn trọng tại trường. Chúng tôi có nhiệm vụ là can thiệp khi nhìn thấy hoặc nghe được một sự đã kích, lời nói và những hành động mù quáng. Chúng tôi có nhiệm vụ thông tin hằng ngày tới mỗi học sinh của chúng ta đó cũng là lời hứa của chúng tôi là biết tên, ưu điểm và nhu cầu từng học sinh nghĩa là chúng ta sẽ bảo vệ, bênh vực và đối xử công bằng không đặt vấn đề màu da, ngôn ngữ hoặc chủng tộc

Như các trường hợp, tôi đã tìm thấy vai trò kiểu mẫu lớn nhất của tôi cho sự khoan dung, và lòng dũng cảm không phải ở trong những người nắm giữ, hoặc mong muốn, vị trí quyền lực mà là ở các học sinh Highline của chúng ta. Tôi muốn chia sẻ tinh thần đoàn kết của Cộng Đồng Quốc Tế Cứu Giúp của Học Sinh Trung Học Highline (Highline High School Student International Rescue Committee) Những học sinh đáng chú ý này gây cảm hứng và thử thách đối với chúng ta “hãy tôn trọng người như mình muốn được người tôn trọng mình và phấn đấu để sống với lời hứa về lý tưởng của Hoa Kỳ” Tôi khuyến khích quý vị đọc và chia sẻ lời tuyên bố mạnh mẽ và thành thật nhất này với các con em, gia đình và bạn hữu để biết vì đó là tiêu biểu nhất cho những ai trong chúng ta trong hệ thống học đường và cộng đồng www.highlineschools.org/SolidarityVietnamese

Tôi cũng yêu cầu các nhân viên của chúng ta đặc biệt lưu tâm về an toàn, an ninh và cảm nhận của các trẻ em và các nam nữ thanh thiếu niên bây giờ, tôi muốn được quý vị cộng tác với chúng tôi về lãnh vực này. Hãy báo cho hiệu trưởng của trường biết về những quan tâm về những gì quý vị nhìn và nghe được

Các học sinh trường Highline thì rực rỡ, tốt đẹp, và tràn đầy hứa hẹn, và chúng tôi nhận thấy là các học sinh cần được chúng ta bảo vệ, yểm trợ và bảo đảm bây giờ và mãi mãi. Đây là một đạo đức bó buộc cho những nhà giáo dục.

Tất cả chúng ta Highline đều là một

Trân trọng



Susan Enfield, Ed.D.
Superintendent